



# SWAZILAND GOVERNMENT GAZETTE

---

VOL. XXIV]

MBABANE, Friday, May 30th., 1986

[No. 443

---

## CONTENTS

No.

Page

### MISCELLANEOUS

|   |      |
|---|------|
| Finance Corporation of Swaziland Limited—Balance Sheet at 28 February, 1986 ..... | 1262 |
| Notice of Applications under the Road Transportation Proclamation, 1963 .....     | 1264 |
| ADVERTISEMENTS .....  | 1271 |

---

### CONTENTS OF SUPPLEMENT

#### PART C — LEGAL NOTICES

|  |    |
|--|----|
| 45. The Video (Equipment, Accessories and Cassettes) Regulations, 1986 ..... | S1 |
|--|----|

---

PUBLISHED BY AUTHORITY



## FINANCE CORPORATION OF SWAZILAND LIMITED

Balance Sheet at 28 February, 1986

|  |                    | 1985               |
|--|--------------------|--------------------|
| SHARE CAPITAL                                | 1 000 000          | 1 000 000          |
| STATUTORY RESERVE                            |                    |                    |
| Reserve Account                              | 268 123            | 233 694            |
| REVENUE RESERVE                              |                    |                    |
| Retained profit                              | 804 368            | 701 082            |
| PROVISION FOR DEFERRED TAX                   | 393 565            | 281 256            |
|  | <u>2 466 056</u>   | <u>2 216 032</u>   |
| AMOUNTS DUE TO GROUP COMPANIES               | 665 614            | 2 445 672          |
| CUSTOMERS DEPOSITS                           | 15 402 180         | 6 741 357          |
| CURRENT LIABILITIES                          |                    |                    |
| Prepaid rentals                              | 80 909             | 87 745             |
| Accounts payable and accrued charges         | 671 130            | 360 941            |
| Taxation                                     | 151 083            | 139 878            |
|  | 903 122            | 588 564            |
| LIABILITIES UNDER GUARANTEES AND INDEMNITIES | 3 040 000          | 40 000             |
|  | <u>E22 476 972</u> | <u>E12 031 625</u> |

A. Fakudze Director

R.D. Friedlander Director

1985

**CURRENT ASSETS**

Cash reserve - Central Bank of Swaziland  
Cash at bank

4 059 313  
135 866

2 133 078  
110 478

4 195 179

2 243 556

**ACCOUNTS RECEIVABLE**

3 403 610

1 422 331

7 598 789

3 665 887

**ADVANCES TO CUSTOMERS**

Leased assets  
deduct Provision for depreciation

14 223 774  
4 105 343

9 535 422  
3 075 601

10 118 431

6 459 821

Secured accounts receivable  
Deduct Unearned finance charges

1 977 146  
257 394

2 187 496  
321 579

1 719 752

1 865 917

11 838 183

8 325 738

**CUSTOMERS LIABILITIES UNDER GUARANTEES  
AND INDEMNITIES**

3 040 000

40 000

E22 476 972

E12 031 625

A. McGuire Director



## S W A Z I L A N D

---

NOTICE OF APPLICATIONS

---

(Given under Section 10 of the Road Transportation Act No. 37 of 1963)

1. The applications for Road Transportation Service Permits mentioned in the schedule to this notice have been received by the Road Transportation Board.
2. Interested persons may examine the applications in the Office of the Secretary to the Road Transportation Board at the Ministry of Works and Communications, Mbabane.
3. Any persons objecting to an application shall within 14 days after the date of publication of this notice:-
  - (a) Lodge with the Secretary to the Road Transportation Board P.O. Box 58, MBABANE, Swaziland and:-
  - (b) send to the applicant by registered post his objection in writing, together with all grounds of the objection.

A.Z. KHUMALO  
*Chairman Road Transportation Board*

Mbabane,  
31st May, 1986

| NO. APP. | NAME OF APPLICANT  | ADDRESS                                 | PARTICULARS OF APPLICATION  |
|----------|--|---|---|
| 00308    | Roio & Comp. (Pty) Ltd, Swaziland                        | P.O. Box 1352,<br>MANZINI.              | Grant of a Road Transportation Service to operate a Non-Scheduled Goods service. Conveyance of chilled and frozen food stuff from RAS Borders to points in Swaziland.                                       |
| 03300    | Dunguzela S. Mkhonta,<br>Imizamo For Hire.               | P.O. Box 311,<br>NHLANGANO.             | Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Non-Scheduled goods service LDV For Hire. To be based at Nhlangano Bus Rank.   |
| 03125    | Don Boy Nkambule,<br>Highlands Taxi Service.             | P.O. Box 798,<br>MBABANE.               | Grant of a Renewal of Permit No. 03125 operating a Non-Scheduled Taxi Service. Based at Mountain Inn.   |
| 01336    | Hendrick J. Espach,<br>Stuttarforfs Van Lines (Pty) Ltd. | P.O. Box 10812,<br>JOHANNESBURG<br>2000 | Grant of a Renewal of Permit No. 01336 operating a Non-Scheduled Goods service from RSA Borders to points in Swaziland. Based at Corner Old Pretoria Main Road and Broad Walk Halfway House. Transvaal RSA. |
| 02160    | Phillemon Matsenjwa,<br>Mithunzi Bus Service.            | P.O. Box 129,<br>SITEKI.                | Grant of a Renewal of Permit No. 02160 operating a Scheduled passenger service between Matsanjeni Maphungwane/Siteki/Ngcina/Sivungu/Big Bend/Matata. Based at Matsanjeni.                                   |
| 03301    | Richard S. Dlamini<br>Mntwana Bus Service.               | P.O. Box 538,<br>MANZINI.               | Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Scheduled passenger service between Manzini/Malkerns/Luyengo/Mhlabubovu/Bhunya. Based at Manzini Bus Rank.                                       |
| 03068    | Lompi L. Dlamini,<br>Philani Maswati Taxi.               | P.O. Box 614,<br>MBABANE.               | Grant of a Renewal of Permit No. 03068 operating a Non-Scheduled Taxi Service. Based at Mbabane.  |
| 01772    | Johnson Tsela,<br>Awu Ngaphumelela For Hire.             | P.O. Box 170,<br>KWALUSENI.             | Grant of a Renewal of Permit No. 01772 operating a Non-Scheduled goods service LDV For Hire. Based at Kwaluseni.  |
| 03077    | J.D. Cochrane Murray,<br>Johns Cartage (Pty) Ltd.        | P.O. Box 48388,<br>DURBAN.              | Grant of a Renewal of Permit No. 03077 operating a Non-Scheduled goods service. Conveyance of Goods asbestos and cement products. Based at New Germany.   |

---

|       |   |
|-------|---|
| 03303 | Solomon Dlamini,<br>Zibonele Ndoda Express.                   |
| 03304 | Abbie D. Gama,<br>Amakhosi Transport.                         |
| 01432 | Jacobus T. Booyens,<br>Irvin and Johnson Ltd.                 |
| 03305 | Sport Z. Dlamini,<br>Equal Rights.                            |
| 03306 | Mr. E.C. Mamba,<br>Special Bus Service.                       |
| 03263 | Msongelwa S. Mamba,<br>Ntfulinis For Hire.                    |
| 01485 | Desmond Bolton Trading<br>Cargo Carriers Swaziland (Pty) Ltd. |
| 02483 | Lazarus Makama,<br>Hollywood Bus Service.                     |
| 02544 | Agrippa Khumalo,<br>Gugu Transport.                           |

---

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| P.O. Box 1014,<br>MBABANE.       | Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Scheduled passenger service between Mbabane and Pigg's Peak (Express). To be based at Mbabane.  |
| P.O. Box 145,<br>MHLAMBANYA-TSI. | Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Non-Scheduled standby bus which operates incase of a breakdown. To be based at Lundzi Border Post.  |
| P.O. Box 1625,<br>NEW CASTLE.    | Grant of a Renewal of Permit No. 01432 operating a Non-Scheduled goods service. Conveyance of Frozen foods from New Castle to Piet Retief via Mahamba Border Post to Nhlangano. Based at New Castle North Natal.     |
| P.O. Box 1347,<br>MBABANE.       | Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Non-Scheduled Taxi Service. To be based at Mbabane Bus Rank.  |
| P.O. Box 1352,<br>MANZINI.       | Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Scheduled passenger service between Vuvulane/ Mbadlane/Mafutseni/Mhlume/Ehlane/Manzini/Mahlanya/Lobamba and Mbabane. To be based at Manzini.              |
| P.O. Box 286,<br>MANZINI.        | Grant of a Renewal and Amendment of Permit No. 03263 operating a Non-Scheduled goods service LDV For Hire. Amendment to increase the fleet by one extra vehicle. Based at Manzini Bus Rank.                          |
| P.O. Box 94,<br>MHLUME.          | Grant of a Renewal of Permit No. 01485 operating a Non-Scheduled Goods service throughout the Kingdom of Swaziland. Based at Mhlume.   |
| P.O. Box 2684,<br>MBABANE.       | Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Scheduled passenger between Mbabane and Manzini (Express Bus). To be based at Mbabane.  |
| P.O. Box 11352,<br>MANZINI.      | Grant of a Renewal and Amendment of Permit No. 02544 operating a Scheduled passenger service between Manzini and Mbabane and Oshoek. Amendment to increase carrying capacity from 10 to 15 seater. Based at Manzini. |

|       |   |                               |  |
|-------|---|-------------------------------|--|
| 03307 | Mixen Zwane,<br>Speedy Bus Service.                           | P.O. Box 1352,<br>MANZINI.    | Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Scheduled passenger service between Ngwane Park/Ludwala Store/Nazarene/Manzini. To be based at Zakhele.   |
| 00844 | Mrs. Tsembani Dlamini,<br>Malangeni Bus Service.              | P.O. Box 1352,<br>MANZINI.    | Grant of an Amendment of Permit No. 00844 operating a Scheduled passenger service between Thulwane/Timbutini/Helehele/Manzini/Mgebiseni. Amendment of Time Table. Based at Thulwane.   |
| 00581 | Florenzo Sciolia,<br>Imbabala Bus Service.                    | P.O. Box 1352,<br>MANZINI.    | Grant of an Amendment of Permit No. 00581 operating a Scheduled passenger service between Matata/Big Bend/Tambuti/Siphofaneni/Mposi/Helehele/Manzini. Amendment to include Matata/Tambuti/Mposi/Helehele in the Permit. Based at Big Bend. |
| 02860 | Swaziland Food and Chemicals<br>Products (Pty) Ltd.,          | P.O. Box 1352,<br>MANZINI.    | Grant of a Revival of Permit No. 02860 which operated a Non-Scheduled goods service from RSA Borders to points in Swaziland. Conveyance of own goods to own wholesale Shop in Manzini. Goods of General merchandise. Based at Manzini.     |
| 02411 | Isaac M. Zwane,<br>Sandlane Passengers Service.               | P.O. Box 217,<br>MBABANE.     | Grant of a Revival of Permit No. 02411 which operated a Scheduled passenger service between Mbabane to Msunduzi (Up and Down.) Based at Mbabane Bus Rank.  |
| 03308 | Hezekiah M. Hlatshwayo,<br>Umlaba Wethu Taxi                  | P.O. Box 165,<br>MANZINI.     | Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Non-Scheduled Taxi Service. To be based at Manzini.   |
| 00227 | Eustace Hlatshwayo,<br>Jabulani Bus Service.                  | P.O. Box 348,<br>MBABANE.     | Grant of a Revival of Permit No. 00227 operating a Scheduled passenger service between Sigangeni/Oshoek/Motshane and Mbabane. Based at Sigangeni.  |
| 01823 | Mr. John Khanyile,<br>Wakhanya Emnyameni Bha!<br>Bus Service. | P.O. Box 137,<br>PIGG'S PEAK. | Grant of an Amendment of Permit No. 01823 operating a Scheduled passenger service between Tshaneni/Mhlume/Ntabankulu/Maphiveni/Simunye/Siteki/Big Bend/Matata/Nsoko and Lavumisa. Amendment of Timetable Based at Tshaneni.                |
| 03309 | Joseph Dlamini,<br>Bayabonga Bus Service.                     | P.O. Box A327,<br>MBABANE.    | Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Scheduled passengers service between Mafutseni/Tinyonini/Gwababa/Mefula/Mpuluzi/Mhlambanyatsi/ Mantabeni/ Nkwadini/Mbabane. To be based at Mbabane.                             |

|       |   |                                  |   |
|-------|---|----------------------------------|---|
| 01581 | Zacharia Shongwe,<br>Transport For Hire.                    | P.O. Box 283,<br>NHLANGANO.      | Grant of a Renewal of Permit No. 01581 operating a Non-Scheduled goods service LDV For Hire. Based at Nhlangano.  |
| 00309 | Mr. David Motsa,<br>Datem Trading Company (Pty) Ltd.        | P.O. Box 626,<br>MANZINI.        | Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Non-Scheduled goods service throughout Swaziland. Conveyance of Park Products and Drums of Oil from Shell Oil Company throughout the country. To be based at Matsapha Industrial Estate. |
| 01331 | Esau E. B. Ntshangase,<br>Sifiso Bus Service.               | P.O. Box 148,<br>SITEKI.         | Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Scheduled passenger service between St. Phillips/Siphofaneni/Tambuti/Mabhekaphansi/Magamba/Lukhula/Siteki. To be based at St. Phillips.  |
| 02181 | Samuel Ndlangamandla,<br>Busy Bee Taxi Service.             | P.O. Box 363,<br>MBABANE.        | Grant of a Renewal of Permit No. 02181 operating a Non-Scheduled Taxi Service. Based at Mbabane Taxi Rank.  |
| 01910 | Patrick M. Magongo,<br>Vukuzimele Magongo Taxi Service.     | P.O. Box 139,<br>PIGG'S PEAK.    | Grant of a Renewal of Permit No. 01910 operating a Non-Scheduled Taxi Service. Based at Pigg's Peak Bus Rank.   |
| 03312 | Sam Dlamini,<br>Litsembe Lemaswati Taxi Service.            | P.O. Box 200,<br>MBABANE.        | Grant of a Road Transportation Service permit to operate a Non-Scheduled Taxi between Luve and Manzini (Express) to be based at Luve.   |
| 02132 | Willy M.O. Andrade,<br>Owen & Sons Transport.               | P.O. Box 1255,<br>MANZINI.       | Grant of an Amendment of Permit No. 02132 operating a Scheduled passenger service between Gebeni Ntondozi/Luyengo. Amendment to increase carrying capacity from 53 to 70 passengers. Based at Manzini.  |
| 00140 | Abbie D. Gama,<br>Amakhosi Transport.                       | P.O. Box 145,<br>MHLAMBANYA-TSI. | Grant of an Amendment of Permit No. 00140 operating a Scheduled passenger service between Lundzi/Border Post/Block C1/Mhlambanyatsi/Bhunya/Siphocosini/ Mantabeni/ Mbabane/Amendment of route and Time Table. Based at Lundzi Border Post.          |
| 00136 | Johannes Khumalo,<br>Shibilika Bemphethe Ezandleni For Hire | P.O. Box 755,<br>MBABANE.        | Grant of a Renewal of Permit No. 00136 operating a Non-Scheduled goods service LDV For Hire. Based at Conway Industrial Sites, Mbabane.   |

|       |   |                               |
|-------|---|-------------------------------|
| 02481 | Prince Mfanasibili Dlamini,<br>Tekatakho Transport Service.           | P.O. Box 863,<br>MANZINI.     |
| 02710 | Prince Mfanasibili Dlamini,<br>Tekatakho Transport Service (Pty) Ltd. | P.O. Box 863,<br>MANZINI.     |
| 02649 | F.P. Dlamini,<br>Intamakuphila Bus Service.                           | P.O. Box 124,<br>MBABANE.     |
| 01646 | Paul H.M. Zikalala,<br>Hamba Mfana Express.                           | P.O. Box A93,<br>MBABANE.     |
| 00120 | Velamuva Nyamane,<br>Intuthuko Yemaswati Bus Service.                 | P.O. Box 291,<br>PIGG'S PEAK. |
| 03311 | Daniel M. Masilela,<br>Thula Bus Service.                             | P.O. Box 1002,<br>MBABANE.    |
| 02493 | Jeremiah T. Dlamini,<br>Tikhulumele Bus Service.                      | P.O. Box 185,<br>SITEKI.      |
| 00113 | Mazinyo P. Dlamini,<br>Pullman Transport.                             | P.O. Box 349,<br>MANZINI.     |

Grant of a Renewal of Permit No. 02481 operating a Scheduled passenger service between Mahamba/Makhosini/Nhlangano/Mhlosheni/Mbulungwane/ Mthambama/Hlatikulu/Sidvokodvo/Manzini Based at Manzini.

Grant of a Renewal of Permit No. 02710 operating a Scheduled passenger service between Vuvulane/Mhlume/Ehlane/Mbadlane/ Mafutseni/ Manzini/Lozitha/Mahlanya/Lobamba/Mbabane. Based at Manzini.

Grant of a Renewal and Amendment of Permit No. 02649 operating a Scheduled passenger service between Tshaneni/Mhlume/ Tabankulu/ Maphiveni/Mlawula/Simunye/Mpaka/Manzini and Mbabane. Amendment of Time Table to include Tabankulu and Maphiveni in the Permit. Based at Tshaneni.

Grant of a Renewal of Permit No. 01646 operating a Scheduled passenger service between Manzini/Mbabane (Express). Based at Manzini.

Grant of a Renewal and Amendment of Permit No. 00120 operating a Scheduled passenger service between Madlangampisi/Bulandzeni/ Ndzingeni and Pigg's Peak. Amendment to increase carrying capacity from 71 to 80 passengers. Based at Madlangampisi.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Scheduled passenger service between Mbangweni/Manyeveni/ Sibuyeni/ Vubula/ Mvembili/Mbekelweni/Weseli/Nazarene /Manzini. To be based at Mbangweni.

Grant of an Amendment of Permit No. 02493 operating a Scheduled passenger service between Matata/Big Bend/Sivunge/Jabula/Lukhula/ Siteki/Mhlabubovu and Matsanjeni. Based at Matata.

Grant of a Renewal of Permit No. 00113 operating a Scheduled passenger service between Hlatikhulu/ Mfishane/ Sinceni/Sidvokodvo/Manzini. Based at Manzini.

---

|       |  |                           |
|-------|--|---------------------------|
| 00603 | Zephania F. Ngobeni,<br>Green Sea Transport. | P.O. Box 884,<br>MANZINI. |
|-------|--|---------------------------|

|       |  |                           |
|-------|--|---------------------------|
| 00042 | Zephania Ngobeni,<br>Greensea Transport. | P.O. Box 884,<br>MANZINI. |
|-------|--|---------------------------|

|       |   |                           |
|-------|---|---------------------------|
| 00497 | Ephraim Khumalo,<br>Dlowakhe Bus Service. | P.O. Box 18,<br>EZULWINI. |
|-------|---|---------------------------|

|       |  |                            |
|-------|--|----------------------------|
| 03018 | Phillip Khumalo,<br>Inyoni Ayiphumuli Bus Service. | P.O. Box 26,<br>HLATIKULU. |
|-------|--|----------------------------|

|       |  |                             |
|-------|--|-----------------------------|
| 00534 | E. Musa Vusie Tsela,<br>Luncedvo Lwesive For Hire. | P.O. Box 154,<br>MANKAYANE. |
|-------|--|-----------------------------|

Grant of a Renewal of Permit No. 00603 operating a Scheduled passenger service between Manzini/Siphofaneni/Khubuta/Hlatikulu and Manzini. Based at Manzini.

Grant of a Renewal of Permit No. 00042 operating a Non-Scheduled standby bus which operate incase of a breakdown. Based at Manzini.

Grant of an Amendment of Road Transportation Service No. 00497 operating a Scheduled passenger service between Lozitha School/Zombodze/Magomini/ Mhlaleni/Enjeni and Manzini. Amendment to increase carrying capacity from 25 to 56 passengers and to extend the route to Lozitha School. Based at Ebaleni.

Grant of an Amendment of road Transportation Service Permit No. 03018 operating a Scheduled passenger service between Mkhitsini/ Mgazini/Madulini and Hlatikulu. Amendment to increase carrying capacity from 32 to 76 passengers and to extend the route from Mgazini to Nhlangano. Based at Mkhitsini.

Grant of a Revival of Permit No. 00534 which operated a Non-Scheduled Goods service LDV For Hire. Based at Mankayane Bus Rank.

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of Deed of Transfer  
No. 291/1976 dated 18.10.1976

in favour of THOMAS FRENCH & SONS (SWAZILAND) (PTY.) LTD. in respect of

CERTAIN: Portion 10 (a portion of Portion 2) of Farm No. 987, situate in the District of  
Hhohho, Swaziland;

MEASURING: 8000 (Eight Zero Zero Zero) Square Metres.

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing  
with the Registrar of Deeds within (3) Three weeks of the last publication of this notice.

DATED at MBABANE this 19th day of May, 1986

ROBINSON, BERTRAM & CO,  
Attorneys for/Applicant  
P.O. Box 24,  
MBABANE.

X409 2x30.5.86

---

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of Deed of Transfer  
No. 36/1985 dated 28th January, 1985

in favour of BHEK'THEMBA S'KHUMBUZO STANLEY DLAMINI in respect of

CERTAIN: Lot No. 209, situate in Ngwane Park Township, District of Manzini, Swaziland;

MEASURING: 1793 (One Seven Nine Three) Square Metres.

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing  
with the Registrar of Deeds within (3) Three weeks of the last publication of this notice.

DATED at MBABANE this 19th day of May, 1986.

ROBINSON, BERTRAM & CO.,  
Attorneys for/Applicant  
P.O. Box 24,  
MBABANE.

X410 2x30.5.86

---

NOTICE

**ESTATE LATE LILIAN BONANI SIMELANE**

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims and  
pay their debts to the undersigned within 30 (thirty) days from date of publication of this Notice.

SHILUBANE, LITTLER & PARTNERS  
Attorneys for Executor  
P.O. Box A93  
Swazi Plaza  
MBABANE.

X415 30.5.86

**NOTICE**

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of Deed of Transfer No. 174/1965 dated 4/10/65

in favour of ERIKSEN MOTORS (SWAZILAND) LIMITED in respect of

**CERTAIN:** Certain Lot No. 174, situate in the Township of Mbabane District of Hhohho, Swaziland;

**MEASURING:** 2272 square Metres

and for a CERTIFIED COPY of Deed of Transfer No. 35/1958 dated the 1st day of March, 1958, in favour of ERIKSEN MOTORS (SWAZILAND) LIMITED in respect of—

**CERTAIN:** Lot No. 490, situate in the Township of Mbabane Extension No. 2, District of HHOHHO, Swaziland;

**MEASURING:** 4116 square Metres.

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within (3) Three weeks of the last publication of this notice.

DATED at MBABANE this 20th day of May, 1986.

ROBINSON, BERTRAM & CO.,  
Attorneys for/Applicant  
P.O. Box 24,  
MBABANE.

X412 2x30.5.86

---

**NOTICE**

Take notice that, in terms of the Registration of Business and Insolvency Acts, Application will be made before the Licencing Officer, Manzini Region on the 24th June, 1986, or after the third publication hereof, whichever is the later, for transfer of the General Dealer and Petrol and Oil Dealer Businesses from John Douglas Morris, trading under the style of "MAFUTENI TRADING STORE" to Jumbo Discount Centre (Proprietary) Limited, which will continue to trade under the same style.

Objections to such transfer should be notified in writing to the Regional Licencing Officer, Manzini, and to the Attorney for Applicant, not later than Friday the 20th June, 1986.

G.M. LANDMARK  
Attorney for Applicant  
Goodenough Building  
President Centre  
P.O. Box 1905,  
Ngwane Street,  
MANZINI.

X416 3x13.6.86

**NOTICES**

**TRADING LICENCE ORDER NO. 20 OF 1975**

Notice is hereby given that an application has been made by Priscilia Mary Dawes of P.O. Box 7829, Johannesburg, 2001 for a grant of an Agent of a Firm's Licence to operate in Swaziland under the style "TOILETRIES AND LADIES FRAGRANCE". This will be heard in the Regional Secretary's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 3rd June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Helman Haim of P.O. Box 2740, Mbabane for a grant of an Import and Export Licence to operate at 66 Jonson Street Mbabane under the style "AVIVI-KOR". This will be heard in the Regional Secretary's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 3rd June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Elizabeth Catherine Werth of P.O. Box 38483, point Durban 4069 for a grant of an Agent of a Firm's Licence to operate in Swaziland under the style "CARL WERTH MANUFACTURES". This will be heard in the Regional Secretary's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 3rd June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Sibusiso Vilane of P.O. Box A267, Swazi Plaza Mbabane for a grant of a Pedlar's Licence to operate in Hhohho sub-Region under the style "SITHEMBILE". This will be heard in the Regional Secretary's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 3rd June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Hekman Haim of P.O. Box 2740, Mbabane for a grant of a General Dealer's Licence to operate at 66 Jonson Street Mbabane under the style "TENCHO-KOR". This will be heard in the Regional Secretary's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 3rd June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Jane Z. Dlamini of P.O. Box A8, Mbabane for a grant of a Pedlar's Licence to operate in Hhohho sub-Region under the style "MJI-NJANE". This will be heard in the Regional Secretary's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 3rd June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Lomakholwa L. Dlamini of P.O. Box A160, Mbabane for a grant of a Produce and Hardwork Licence to operate at Ezulwini Farm 706 under the style "TEMZABU HANDCRAFTS". This will be heard in the Regional Secretary's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 3rd June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Sizakele Nxumalo of P.O. Box 50, Mbabane for an amendment of a General Dealer's Licence to operate at Co-operation under the style "MALAGWANE". This will be heard in the Regional Secretary's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 3rd June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Wilson Sihlongonyane of P.O. Box 407, Mbabane for a grant of a Hawker's Licence to operate in Hhohho sub-Region under the style "TIHLONGONYANE". This will be heard in Regional Secretary's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 3rd June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Paul Wang San of P.O. Box 237, Mbabane for a grant of an Import and Export Licence to operate in Swaziland under the style "TAKANGWANE GENERAL". This will be heard in the Regional Secretary's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 3rd June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Isaac B. Dube of P.O. Box 92, Mbabane for a grant of a Butchery Licence to operate at Malagwane under the style "ZEBRA MEN". This will be heard in the Regional Secretary's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 3rd June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Lucy Nomsa Dlamini of P.O. Box 2515, Mbabane for a grant of a Pedlar's Licence to operate in Hhohho sub-Region under the style "VUKUTENTELE". This will be heard in the Regional Secretary's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 3rd June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Paul Mbijana Zishwili of P.O. Box 2473, Mbabane for a grant of a Green Grocery Licence to operate at Plot No. 67 Mbabane Jonson Street, Mbabane under the style "MTIMANE GREEN GROCERY". This will be heard in the Regional Secretary's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 3rd June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Antonio C. Sibiya of P.O. Box 2681, Mbabane for a grant of a General Dealer's Licence to operate at Msunduza under the style "SIBIYA UPHOLSTRY". This will be heard in the Regional Secretary's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 3rd June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Sibusiso Lawrence Dlamini of P.O. Box 1, Mbabane for a grant of a Pedlar's Licence to operate in Hhohho sub-Region under the style "BUHLEBEMALANGENI". This will be heard in the Regional Secretary's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 3rd June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Reginald Sithebe of P.O. Box 117, Eveni Mbabane for a grant of an Advertising Agent Licence to operate at Mbabane Dalriach under the style "ELITE MERCHANDISING". This will be heard in the Regional Secretary's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 3rd June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Martha Mamcy Mabuya of P.O. Box 44, Ezulwini for a grant of a Hawker's Licence to operate in Hhohho sub-Region under the style "MARTHA CLOTHING". This will be heard in the Regional Secretary's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 3rd June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Sipho Shongwe of P.O. Box 360, Manzini for a grant of a Hawker's Licence to operate in Hhohho sub-Region under the style "MADUMA GROCERIES". This will be heard in the Regional Secretary's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 3rd June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Mjalimane Vilakati of P.O. Box 34, Lobamba for a grant of a Hawker's Licence to operate in Hhohho sub-Region under the style "CALA KANCANE". This will be heard in the Regional Secretary's Conference Room, on Tuesday the 3rd June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Themba I. Mkhonta of P.O. Box 412, Mbabane for a grant of a Hawker's Licence to operate in Hhohho sub-Region under the style "THEMBA'S HAWKER". This will be heard in the Regional Secretary's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 3rd June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Gyorgy Preininger of P.O. Box 1746, Mbabane for a grant of a Wholesaler's Licence to operate at Shop No. 1. The Lace Plot No. 68 and 63 Jonson Street, Mbabane under the style "FACTORY AND RETAILERS". This will be heard in the Regional Secretary's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 3rd June, 1986 at 10.00 a.m.

Objections if any should be lodged in writing to the Licencing Officer as well as the Applicant before Friday the 30th May, 1986 not later than 4.00 p.m.

W.M. MAMBA  
Licencing Officer/Hhohho

P.O. Box 45,  
MBABANE.

X418 30.5.86

**NOTICE**

Notice is hereby given that in terms of Section 5 of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act No. 10 of 1969 an application by Easter L. Maseko P.O. Box 1212, Manzini in her capacity as Chairperson of the Association has been made for the grant of Registration of the name.

**TENTELE MAKE ORGANISATION**

Any person or persons likely to be affected by the grant of the registration may at any time within a period of one month of the publication of this notice, give notice, of objection in writing on the prescribed form of objection and send same to the Applicant.

**D.D. MAMBA**

Registrar for the Protection of Names,  
Uniforms and Badges for Swaziland

X419 30.5.86

---

**LIQUOR NOTICES**

**THE LIQUOR LICENCES ACT, 1964**

It is notified for general information that the Liquor Board will hold its mid-year meetings to hear the following applications on the date time and places indicated below:-

**SHISELWENI REGION**

In the Regional Secretary's Offices on the 16th June, 1986 beginning at 10.30 a.m.

- 1/86 **MOSES LUKHELE:-** Grant of a wine and malt liquor Licence to situate on Farm 929 Gege and be known as Gege wine and Malt.
- 2/86 **NTOMBIKAYISE MDLULI:-** Grant of a Restaurant Liquor Licence to situate at Kyalami Township on Plot No. 745 Nhlanguano.
- 3/86 **TEDDY PRITCHARD MIDDLETON:-** Grant of a Wine and Malt Liquor Licence to situate on Plot No. 145 Hlatikulu and be known as Tumble Beer Hall.
- 4/86 **PRINCE MBONI:-** Grant of a Wholesale Liquor Licence to situate on N.I.D.C. complex and be known as Sizabantu Wholesalers.
- 5/86 **RUDOLPH DIAMOND:-** Grant of a Bottle Store Liquor Licence to situate on and about Farm No. 908 Hluti and be known as progress Bottle Store.
- 6/86 **KENNETH DLAMINI:-** Grant of a Restaurant Liquor Licence to situate on lot No. 370 and 371 Mathendele Town Ship and be known as Thandabantu Restaurant.
- 7/86 **REGINALD DLADLA:-** Removal and Transfer of a Restaurant Liquor Licence from Cares Restaurant to Band Wagon Pty (Ltd.).

**LUBOMBO REGION**

In the Regional Administrator's Offices on the 19th June, 1986 beginning at 10.30 a.m.

- 1/86 **THOKOZILE MAMBA:-** Grant of a Wine and Malt Liquor Licence to situate on Swazi Nation Land under Chief Madlenya and be known as Entokozweni Wine and Malt.

**MANZINI REGION**

In the Manzini Town Council Chambers on the 23rd June, 1986 beginning at 10.00 a.m.

- 1/86 **PAUL G. SHONGWE:-** Grant of a Wine and Malt Liquor Licence to situate on T. Junction Farm Plot No. 892 Malkerns and be known as Marlkers Wine and Malt.
- 2/86 **ROBERT ZWANE:-** Transfer of a Bottle Store Liquor Licence on Stand No. 65 Trelawney Park and known as Bhekani Maswati Bottle Store.
- 3/86 **JOSEPH NKAMBULE:-** Grant of a Wine and Malt Liquor Licence to situate at Sidvokodvo and be known as Phumzakhele Wine and Malt.
- 4/86 **MANUEL DASILVA BRZ:-** Grant of a Wine and Malt Liquor Licence to situate on Stand No. 836 Snow White Building—Ngwane Park and be known as Fontana Wine and Malt.
- 5/86 **LUKE MALINGA:-** Grant of a Bottle Store Liquor Licence to situate next to Sidvokodvo main Road and be known as Railway Bottle Store.
- 6/86 **ABEDNEGO M. DLAMINI** Grant of a Bottle Store Liquor Licence to situate on Shop No. 6 Lot No. 368 Ngwane Street and be known as Ka-Ndlovunga Bottle Store.
- 7/86 **PRINCE MAGUGA:-** Grant of a Bottle Store Liquor Licence to situate at Sidvokodvo and be known as Ebuhleni Bottle Store.
- 8/86 **MARTIN JOHANNES VAN HEERDEN:-** Grant of a Restaurant Liquor Licence to situate on Shop No. 2 Erf No. 368 Ngwane Street.
- 9/86 **PRINCESS MNENGWASE:-** Grant of a Bottle Store Liquor Licence to situate on Lot No. 10/9 Moneni and be known as Efangivuke Bottle Store.
- 10/86 **THEMBA GAMA:-** Grant of a Wine and Malt Liquor Licence to situate in Plot No. 199 Ngwane Park Extension and be known as Ludwala Wine and Malt.
- 11/86 **PRINCE MSHELEVU:-** Grant of a Wine and Malt Liquor Licence to situate on Swazi Nation Land in Mahlanya Area.
- 12/86 **NONHLANHLA DLAMINI:-** Grant of a Bottle Store Liquor Licence to situate on Plot No. 347 Zakhele extension Portion A. and be known as Two Sticks Bottle Store.

**HHOHHO REGION**

In the Mbabane Town Council Chambers on the 26th June, 1986 beginning at 10.00 a.m.

- 1/86 **PRINCESS MYINGILI:-** Grant of a Bottle Store Liquor Licence to situate Emvakwelitshe next to Mhlambanyatsi Road and be known as Ka-Sidziya Bottle Store.
- 2/86 **LI MIC TZU YEH:-** Change of Trading name from Tai Fook Restaurant Liquor Licence to Fong Yeh which situate in Shop No. 9 Dlanubeka House.
- 3/86 **HENRY MAZIYA:-** Transfer of a Bottle Store Liquor Licence situate situate on Plot No. 19 Farm 2 and known as Checkers Bottle Store.

Any person wishing to lodge an objection to the Grant, Removal, Transfer may do so with the Secretary in writing sending a copy to the Applicant by registered post to reach him/her at least ten days (10) before the sitting of the Board.

**D.C. THWALA**  
Secretary Liquor Licensing Board

X420 30.5.86

NOTICE

Notice is hereby given that an application has been made by Limited Private Company for the grant of an Import and Export Licence. The business will be conducted at GILLFILLIAN Street, Plot No. 222, MBABANE. The application will be heard in the District Commissioner's Conference Room on the 24th June, 1986 at 10.00 o'clock.

Objections thereto must be lodged with the undersigned as well as with the Applicant's Attorney and the Applicants on or before the 1st July, 1986.

Licensing Officer Mbabane

WILSON, PERRY & PARTNERS  
1st Floor, Shiselweni House  
Allister Miller Street  
MBABANE.

X424 30.5.86

---

NOTICE

LOST TITLE DEED

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 193/1966 dated 2nd September, 1966 in respect of

CERTAIN: Erf No. 57, situate in Generaal Street in the Town of Manzini, Swaziland;

MEASURING: 1983 square metres;

passed in favour BARNEY SURAT.

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within three weeks of the last publication of this notice.

DATED at MBABANE this 27th day of MAY, 1986.

R.D. FRIEDLANDER & CO.  
Applicant's Attorneys  
P.O. Box A1,  
Swazi Plaza  
MBABANE.

X425 2x6.6.86

**NOTICE**

---

**ESTATE LATE MARSHALL IAN CAMPBELL**

**NO. 38/86**

Debtors and Creditors in the above estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within 30 days from date of publication of this Notice.

**I.F.C. HODGKINSON**  
Executor Testamentary

4th Floor Imfembe Building  
Warner Street  
P.O. Box 656,  
MBABANE.

X426 30.5.86

---

**NOTICE**

---

**SWAZILAND GAS AND ENGINEERING SUPPLIES**

**(PROPRIETARY) LIMITED**

**(IN LIQUIDATION) MCL 121**

The second meeting of Creditors and Contributories will be held in the Master's Office, High Court, Mbabane on June 25, 1986 at 10.00 a.m. for:

- (a) Proof of Claims;
- (b) Conducting such investigations or inquiries as the Creditors may deem necessary;
- (c) Giving the Liquidator such directions pertinent to the winding-up of the company as the Creditors by majority vote may resolve.

Claims and proxies in legal form must in the hands of the Master at the latest by 10.00 a.m. on the 24th June, 1986. A Creditor whose claim has not been proved shall not be entitled to vote at the meeting.

**S.C. DLAMINI**  
Master of the High Court of Swaziland

Master's Office  
MBABANE.

X428 30.5.86

SUPPLEMENT TO  
THE  
SWAZILAND GOVERNMENT  
GAZETTE

---

---

VOL. XXIV]

MBABANE, Friday, May 30th., 1986

[No. 443

---

---

CONTENTS

No.

Page

PART C — LEGAL NOTICES

45. The Video (Equipment, Accessories and Cassettes) Regulations, 1986 ..... S1

---

PUBLISHED BY AUTHORITY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

100 EAST 57TH STREET, NEW YORK 22, N.Y.

1964

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY  
100 EAST 57TH STREET, NEW YORK 22, N.Y.  
1964

1964

1964

1964

1964

1964

## THE TELEVISION AUTHORITY ACT, 1983

(Act No. 1 of 1983)

## THE VIDEO (EQUIPMENT, ACCESSORIES AND CASSETTES)

## REGULATIONS, 1986

(Under section 26)

In exercise of the powers conferred by section 26 of the Television Authority Act, 1983 the Minister for Interior and Immigration, after consultation with the Board of Directors, hereby makes the following Regulations—

*Citation and commencement.*

1. These Regulations may be cited as the Video (Equipment, Accessories and Cassettes) Regulations, 1986 and shall come into force on 1st June, 1986.

*Interpretation.*

2. In these Regulations, unless the context otherwise requires—

“business” means the carrying on of the business of trading or otherwise dealing—

- (a) as a wholesaler, in video equipment and accessories excluding pre-recorded video cassettes; or
- (b) as a retailer, in video equipment and accessories including pre-recorded video cassettes, and includes the repair or maintenance of video equipment and accessories and pre-recorded video cassettes;

“court” means a Magistrate’s Court established under the Magistrate’s Court Act, 1938;

“pirate video cassette” means a video cassette which has been recorded or reproduced by any person without the consent of the person who holds a copyright thereto;

“pre-recorded video cassette” means a sequence of visual images and sound recorded on any material and which is capable of being played back and viewed on a television receiver or video cassette monitor;

“video equipment and accessories” means a television receiver or electronic device capable of receiving, recording or displaying video images and sounds and includes video cassette recorders, video cassette players, blank video cassettes, pre-recorded video cassettes and any other television equipment.

*Application for licence.*

3. (1) A person who wishes to obtain the grant, renewal, transfer, removal or amendment of a licence under these Regulations shall submit an application in writing, together with the application fee in regulation 4 to the Board in the prescribed form.

- (2) The application shall disclose—

- (a) the full name, nationality and postal address of the applicant;

- (b) the nationality of the shareholders or partners if the applicant is a company or partnership;
- (c) the type of licence applied for;
- (d) the amount of capital to be invested in the business;
- (e) where any person other than the applicant has a financial interest in the proposed business, whether as shareholder or partner or as a consequence of any loan, guarantee or other financial transaction, the particulars of such interest;
- (f) the full particulars of the premises or proposed business site, as the case may be.

(3) An applicant may as of right appear in person before the Board or be represented by a person authorised in writing by him and call such evidence in support of the application as may be necessary.

(4) The decision of the Board on an application shall be final.

*Application fee.*

4. (1) A person who applies for the grant or renewal of any licence in the First Schedule shall pay a fee of thirty Emalangeni.

(2) A person who applies for the transfer or removal of a licence shall pay a fee of twenty Emalangeni.

(3) A person who applies for the amendment of a licence shall pay a fee of ten Emalangeni.

*Types of licence.*

5. The types of licence to be issued under these Regulations shall be as set out in the First Schedule hereto.

*Licence fees.*

6. There shall be paid to the Authority in respect of —

- (a) the grant or renewal of a licence, the fee in the Second Schedule hereto;
- (b) the transfer or removal of a licence, a fee equivalent to one tenth of the licence.

*Period of licence.*

7. A licence shall expire on the thirty-first of December of the year for which it is issued or renewed.

*Exhibition of licence.*

8. A licence issued under these Regulations shall be displayed in a prominent position on the premises in respect of which it is issued.

*Suspension or revocation of licence.*

9. The Authority may at any time on breach of any conditions of the licence and after due notice in writing specifying reasons thereto to the licensee, suspend for such period as may be necessary or revoke any licence issued under these Regulations.

*Trading without licence.*

10. (1) A person who trades or otherwise conducts any business under these Regulations without a licence shall be guilty of an offence.

(2) Where a person is the holder of a licence but fails to renew such licence within one month from the date when renewal thereof is due, he shall, in addition to paying the fee prescribed under regulation 6(a), for each month or part thereof during which he operates without a licence, pay an amount at the rate of ten per cent of the annual licence fee.

*Breach of terms of licence.*

11. The holder of a licence who trades or otherwise conducts business at a place other than the place at which he is authorised by the licence to trade or conduct business or in violation of any condition in the licence, shall be guilty of an offence.

*Right to enter premises.*

12. (1) An inspector designated by the Authority may at any reasonable time enter any premises in which he has reasonable grounds to suspect that a business is conducted and inspect such premises, merchandise, books, documents or things in order to ensure that the provisions of these Regulations are complied with.

(2) For the purposes of paragraph (1) the inspector may require any person who appears to be conducting the business to give such information as the inspector may require regarding the business.

*Offences and penalties.*

13. (1) A person who—

- (a) carries on any business under these Regulations in respect of which a licence has been suspended;
- (b) refuses entry, obstructs or otherwise interferes with an inspector acting under regulation 12;
- (c) contravenes regulation 10 or 11, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding one hundred Emalangeni or imprisonment for three months or both.

(2) Where in a prosecution for an offence under these Regulations it is alleged that a person does not hold a current licence, it shall be presumed that such person does not hold a current licence until the contrary is proved.

(3) The court convicting a person under these Regulations may order to be forfeited to the Government any video cassettes which are indecent or obscene or constitute a seditious publication or are pirate video cassettes.

---

FIRST SCHEDULE (regulation 5)

TYPES OF LICENCE

*Video equipment and accessories wholesale licence.*

1. A video equipment and accessories wholesale licence shall authorise the holder to sell video equipment and accessories from licensed premises to the holder of a video equipment and accessories retail licence.

*Video equipment and accessories retail licence.*

2. A video equipment and accessories retail licence shall authorise the holder to sell, barter or exchange or offer or expose for sale, barter or exchange or store video equipment and accessories from licensed premises.

*Video outlets wholesale licence.*

3. A video outlets wholesale licence shall authorise the holder to sell or hire from licensed premises pre-recorded video cassettes to the holder of a video outlets retail licence.

*Video outlets retail licence.*

4. A video outlets retail licence shall authorise the holder to sell, hire, barter or exchange or offer or expose for sale, hire, barter or exchange or store pre-recorded video cassettes from licensed premises.

*Video equipment and accessories repair licence.*

5. A video equipment and accessories repair licence shall authorise the holder to repair, service or otherwise maintain video equipment and accessories from licensed premises.

---

SECOND SCHEDULE (regulation 6)

| <i>Type of licence</i>                               |   | <i>Annual fee</i> |
|--|---|-------------------|
| 1. Video equipment and accessories wholesale licence | — | E1,000            |
| 2. Video outlets wholesale licence                   | — | E1,000            |
| 3. Video equipment and accessories retail licence    | — | E 250             |
| 4. Video outlets retail licence                      | — | E 250             |
| 5. Video equipment and accessories repair licence    | — | E 150             |

V.N. DLAMINI  
Principal Secretary

MBABANE.



